



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għas-Sajd

2013/0307(COD)

23.1.2014

OPINJONI

tal-Kumitat għas-Sajd

għall-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid tal-ispeċijiet aljeni invażivi (COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Chris Davies

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Hu stmat li hemm madwar iktar minn 12 000 speċi ta' annimali u pjanti fl-Unjoni Ewropea li ma originawx hawn b'mod naturali. In-numru qed ikompli jikber mal-moviment tal-persuni, iż-żieda fil-kummerċ u t-tibdil fil-klima. F'bejn madwar 10 u 15 % tal-każijiet dawn l-ispeċijiet jistgħu jirriproduċu malajr u bla kontroll, b'konsegwenzi ekonomiċi u ambjentali severi.

Il-valutazzjoni tal-impatt tal-Kummissjoni tissuggerixxi li l-ispejjeż ta' din il-ħsara jistgħu diġà jammontaw għal € 12 il-biljun fis-sena f'danni u produzzjoni mitlufa. Din għandha wkoll konsegwenzi serji għall-bijodiversità. Il-problema qed tikber, hija transkonfinali fin-natura tagħha u titlob azzjoni kkoordinata. Il-proposti tal-Kummissjoni huma mmirati lejn l-evitar tat-tixrid ta' speċijiet bħal dawn, l-eradikazzjoni tagħhom u, meta jkun meħtieġ, il-ġestjoni tagħhom.

Se jintlaħaq qbil dwar lista ta' speċijiet aljeni invażivi li ma jistgħux jiddaħħlu fl-Unjoni, jinżammu, jinbiegħu, jtkabbru jew jiġu rilaxxati fl-ambjent. L-Istati Membri jistgħu jintroduċu miżuri ta' kontroll ta' emerġenza kif meħtieġ u dawn se jintalbu jstabbilixxu pjani ta' azzjoni biex jindividwaw il-wasla ta' speċijiet bħal dawn u biex jittrattawhom jekk diġà jkunu preżenti. Dawn se jintalbu wkoll jieħdu diversi miżuri biex jirrestoraw l-ekosistemi li tkun saritilhom ħsara.

Peress li se jkunu involuti restrizzjonijiet fuq il-kummerċ jista' jkun hemm kwistjonijiet tas-suq intern u l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ li għandhom jiġu solvuti.

Huwa mifhum li m'hemm ebda oppożizzjoni fil-Kunsill għall-prinċipju tal-approċċ propost mill-Kummissjoni, għalkemm l-ispejjeż u l-effettività tal-miżuri ssuggeriti se jkunu kwistjoni ta' dibattitu.

Fil-Parlament huwa l-Kumitat għall-Ambjent li jmexxi f'din il-kwistjoni. F'dan l-abbozz ta' opinjoni ir-rapporteur, għalhekk, illimita l-proposti tiegħu għall-kwistjonijiet li jista' jkollhom rilevanza għall-ambjent tal-baħar jew l-akkwakultura.

L-ewwel pass essenzjali għandu jkun li l-proposta tal-Kummissjoni tiġi emendata biex tillimita n-numru ta' speċijiet elenkati bħala ta' tħassib għall-Unjoni għal 50. Dan huwa kuncett purament artifiċjali li jikkontradixxi l-valutazzjoni tal-Kummissjoni stess dwar il-konsegwenzi għaljin tan-nuqqas li tiġi indirizzata l-problema. Il-Belġju waħdu, pereżempju, identifika 28 speċi ta' pjanti li m'għandhomx jithawlu. Il-prijoritizzazzjoni hi meħtieġa imma l-lista tal-Unjoni għandha tiġi preparata fuq il-bażi tal-aħjar parir mogħti minn grupp xjentifiku konsultattiv.

Xi speċijiet li jkun hemm b'mod naturali f'xi partijiet tal-Unjoni Ewropea jistgħu jirriżultaw fi problema jekk jiġu rilaxxati fl-Istati Membri b'kundizzjonijiet ambjentali differenti. Ir-rapporteur jissuggerixxi li l-istess restrizzjonijiet u l-htieġa għal azzjoni għandhom japplikaw għall-ispeċijiet barranin li joħolqu tħassib.

Ir-rilaxx ta' ilma tas-saborra minn bastimenti kummerċjali fid-dinja kien sinifikanti fl-introduzzjoni ta' speċijiet aljeni invażivi fl-ambjent akkwatiku. Sal-mument tal-kitba ta' dan id-dokument erba' Stati Membri biss irratifikaw il-Konvenzjoni dwar l-Ilma tas-Saborra. Il-Parlament għandu jagħmel pressjoni biex isiru sforzi miftiehma biex l-Istati Membri kostali kollha tal-UE jiġu pperswaditi jadottaw il-Konvenzjoni.

EMENDI

Il-Kumitat għas-Sajd jistieden lill-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, bhala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Peress li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi huwa kbir, huwa importanti li tingħata prijorità lil dawk l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Għaldaqstant għandha tingabar lista ta' dawn l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Speċi aljena invażiva għandha titqies sors ta' thassib għall-Unjoni jekk il-ħsara li tikkawża fl-Istati Membri milquta hija tant sinifikanti li tiġġustifika l-adozzjoni ta' miżuri ddedikati li l-kamp ta' applikazzjoni tagħhom jestendi madwar l-Unjoni kollha, inkluż fi Stati Membri li ma jkunux għadhom intlaqtu jew li aktarx ma jintlaqtux. Sabiex tiżgura li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jibqa' pproporzjonat, il-lista għandha tkun żviluppata skont approċċ gradwali u progressiv ***inkluż limitu massimu tal-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni ta' 3% minn madwar 1500 speċi aljena invażiva fl-Ewropa*** u tiffoka fuq dawk l-ispeċijiet li jikkawżaw jew li aktarx jikkawżaw ħsara ekonomika sinifikanti, inkluża dik li tirriżulta mit-telf tal-biodiversità.

Emenda

(10) Peress li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi huwa kbir, huwa importanti li tingħata prijorità lil dawk l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Għaldaqstant għandha tingabar lista ta' dawn l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni. Speċi aljena invażiva għandha titqies sors ta' thassib għall-Unjoni jekk il-ħsara li tikkawża fl-Istati Membri milquta hija tant sinifikanti li tiġġustifika l-adozzjoni ta' miżuri ddedikati li l-kamp ta' applikazzjoni tagħhom jestendi madwar l-Unjoni kollha, inkluż fi Stati Membri li ma jkunux għadhom intlaqtu jew li aktarx ma jintlaqtux. Sabiex tiżgura li l-għadd ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' thassib għall-Unjoni jibqa' pproporzjonat, il-lista għandha tkun żviluppata skont approċċ gradwali u progressiv u tiffoka fuq dawk l-ispeċijiet li jikkawżaw jew li aktarx jikkawżaw ħsara ekonomika sinifikanti, inkluża dik li tirriżulta mit-telf tal-biodiversità.

Gustifikazzjoni

B'implimentazzjoni ineffettiva tal-leġiżlazzjoni se jirriżulta limitu fin-numru ta' speċijiet aljeni invażivi ta' thassib għall-Unjoni.

Emenda 2

Proposta għal regolament

Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Il-kriterji għal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi meqjusa bħala sors ta' thassib għall-Unjoni huma l-istrument prinċipali għall-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli l-godda. Il-Kummissjoni se tagħmel l-aħjar li tista' biex tissottometti proposta għal-lista abbażi ta' dawk il-kriterji fi żmien sena mid-dhul fis-seħh ta' din il-leġiżlazzjoni lill-Kumitat. Il-kriterji għandhom jinkludu valutazzjoni tar-riskju skont id-dispożizzjonijiet applikabbli skont il-Ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar it-tqeghid ta' **restrizzjoni** fil-kummerċ tal-ispeċijiet.

Emenda

(11) Il-kriterji għal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi meqjusa bħala sors ta' thassib għall-Unjoni huma l-istrument prinċipali għall-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli l-godda. Il-Kummissjoni se tagħmel l-aħjar li tista' biex tissottometti proposta għal-lista abbażi ta' dawk il-kriterji fi żmien sena mid-dhul fis-seħh ta' din il-leġiżlazzjoni lill-Kumitat. Il-kriterji għandhom jinkludu valutazzjoni tar-riskju skont id-dispożizzjonijiet applikabbli skont il-Ftehimiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar it-tqeghid ta' **restrizzjonijiet** fil-kummerċ tal-ispeċijiet. ***Dawn il-kriterji jiġu stabbiliti minn kumitat li huwa mfassal minn diversi esperti. Dawn jinhatru mill-Kummissjoni, il-Kunsill u l-Parlament Ewropew.***

Emenda 3

Proposta għal regolament

Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni

(15) Xi whud mill-ispeċijiet li huma invażivi fl-Unjoni jistgħu ikunu nattivi f'xi **Reġjuni** l-aktar imbiegħda tal-Unjoni jew viċe versa Fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Ir-reġjuni l-aktar imbiegħda: vantaġġ għall-Ewropa"¹⁸ ġie

Emenda

(15) Xi whud mill-ispeċijiet li huma invażivi fl-Unjoni jistgħu ikunu nattivi f'xi **reġjuni** l-aktar imbiegħda tal-Unjoni jew viċe versa Fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar "Ir-reġjuni l-aktar imbiegħda: vantaġġ għall-Ewropa"¹⁸ ġie

rikonoxxut li l-bijodiversità eċċezzjonali tar-reġjuni l-aktar imbiegħda titlob l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni u ta' ġestjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi ta' dawk ir-reġjuni kif iddefinit fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea billi titqies id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2010/718/UE tad-29 ta' Ottubru 2010 li timmodifika l-istatus tal-gżira ta' Saint-Barthélemy¹⁹ fir-rigward tal-Unjoni Ewropea u d-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2012/419/UE tal-11 ta' Lulju 2012 li temenda l-istatus ta' Majott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea²⁰. Għaldaqstant id-dispożizzjonijiet kollha ta' dawn ir-regoli l-ġodda għandhom japplikaw għar-Reġjuni l-aktar Imbiegħda tal-Unjoni minbarra d-dispożizzjonijiet dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni li huma nattivi f'dawn ir-reġjuni. Apparti dan, sabiex tinzamm il-protezzjoni meħtieġa għall-bijodiversità ta' dawn ir-reġjuni, huwa neċessarju li ***l-Istat Membru kkonċernat ifassal*** listi speċifiċi ta' speċijiet aljeni invażivi għar-Reġjuni l-aktar Imbiegħda tiegħu li għalihom dawn ir-regoli l-ġodda għandhom japplikaw ukoll, biex jikkomplementaw il-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni.

¹⁸ COM(2008)642 finali.

¹⁹ ĠU L 325, 9.12.2010, p. 4.

²⁰ ĠU L 204, 31.7.2012, p. 131.

rikonoxxut li l-bijodiversità eċċezzjonali tar-reġjuni l-aktar imbiegħda titlob l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni u ta' ġestjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi ta' dawk ir-reġjuni kif iddefinit fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea billi titqies id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2010/718/UE tad-29 ta' Ottubru 2010 li timmodifika l-istatus tal-gżira ta' Saint-Barthélemy¹⁹ fir-rigward tal-Unjoni Ewropea u d-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew 2012/419/UE tal-11 ta' Lulju 2012 li temenda l-istatus ta' Majott fir-rigward tal-Unjoni Ewropea²⁰. Għaldaqstant id-dispożizzjonijiet kollha ta' dawn ir-regoli l-ġodda għandhom japplikaw għar-Reġjuni l-aktar Imbiegħda tal-Unjoni minbarra d-dispożizzjonijiet dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni li huma nattivi f'dawn ir-reġjuni. Apparti dan, sabiex tinzamm il-protezzjoni meħtieġa għall-bijodiversità ta' dawn ir-reġjuni, huwa neċessarju li ***fil-każijiet xierqa l-Istati Membri kkonċernati jfasslu u jaġġornaw*** listi speċifiċi ta' speċijiet aljeni invażivi għar-reġjuni l-aktar imbiegħda tiegħu li għalihom dawn ir-regoli l-ġodda għandhom japplikaw ukoll, biex jikkomplementaw il-lista ta' speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni. ***Din il-lista għandha tinzamm miftuħa u għandha tiġi reveduta meta jiġu identifikati speċijiet aljeni invażivi godda u dawn jitqiesu bhala ta' riskju. Xi whud mill-ispeċijiet li huma aljeni għat-territorji u li huma invażivi fl-Unjoni jistgħu jkunu nattivi f'xi reġjuni tal-UE kif ukoll f'reġjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni jew viċe versa.***

¹⁸ COM(2008)642 finali.

¹⁹ ĠU L 325, 9.12.2010, p. 4.

²⁰ ĠU L 204, 31.7.2012, p. 131.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) Parti kbira mill-ispeċijiet aljeni invażivi huma introdotti fl-Unjoni b'mod mhux intenzjonat. Għalhekk huwa essenzjali li jkunu ġestiti l-mogħdijiet tal-introduzzjonijiet mhux intenzjonati. Jinħtieġ li l-azzjoni f'dan il-kamp tkun gradwali, billi l-esperjenza f'dan il qasam hija relattivament limitata. L-azzjoni għandha tinkludi miżuri volontarji, bhall-azzjonijiet proposti ***mill-Guidelines for the Control and Management of Ships' Biofouling (Linji*** Gwida għall-Kontroll u l-Ġestjoni ta' Organizmi Bijoloġiċi mhux mixtieqa fuq il-Bastimenti) tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, u miżuri obbligatorji u għandha tibni fuq l-esperjenza miksuba fl-Unjoni u fl-Istati Membri fil-ġestjoni ta' ċerti mogħdijiet, inklużi miżuri stabbiliti permezz tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti.

Emenda

(20) Parti kbira mill-ispeċijiet aljeni invażivi huma introdotti fl-Unjoni b'mod mhux intenzjonat. Għalhekk huwa essenzjali li jkunu ġestiti l-mogħdijiet tal-introduzzjonijiet mhux intenzjonati. Jinħtieġ li l-azzjoni f'dan il-kamp tkun gradwali, billi l-esperjenza f'dan il qasam hija relattivament limitata. L-azzjoni għandha tinkludi miżuri volontarji, bhall-azzjonijiet proposti ***mill-Linji*** Gwida għall-Kontroll u l-Ġestjoni ta' Organizmi Bijoloġiċi mhux mixtieqa fuq il-Bastimenti ***(Guidelines for the Control and Management of Ships' Biofouling)*** tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, u miżuri obbligatorji u għandha tibni fuq l-esperjenza miksuba fl-Unjoni u fl-Istati Membri fil-ġestjoni ta' ċerti mogħdijiet, inklużi miżuri stabbiliti permezz tal-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Kontroll u l-Ġestjoni tal-Ilma tas-Saborra u tas-Sedimenti tal-Bastimenti. ***Skont dan, il-Kummissjoni għandha tiegħu l-passi kollha xierqa biex tinkoraggixxi lill-Istati Membri jirratifikaw il-Konvenzjoni, anke billi jippromwovu opportunitajiet għal dibattitu bejn il-ministeri nazzjonali. Minkejja d-dispożizzjonijiet għall-pjanijiet ta' azzjoni tal-Istati Membri kif stipulat fl-Artikolu 11, il-Kummissjoni, tliet snin mid-data ta' implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandha tirraporta dwar l-implimentazzjoni min-naħa tal-Istati Membri tal-miżuri volontarji msemmija hawn fuq u, jekk ikun xieraq, għandha tippreżenta proposti legiżlattivi biex tinkorpora tali miżuri fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni. Fil-każ ta' dewmien tad-dhul fis-seħh tal-Konvenzjoni, il-Kummissjoni għandha tfittex azzjoni koordinata bejn l-***

Istati Membri, nazzjoniet tat-tbajr li mhumex fl-UE, u organizzazzjonijiet internazzjonali tat-tbajr biex iressqu miżuri li jipprevjenu l-introduzzjoni mhux intenzjonata ta' speċijiet b'dan il-mod partikolari.

Ġustifikazzjoni

Meta kienet qed tinkiteb il-Valutazzjoni tal-Impatt tal-Kummissjoni, erba' Stati Membri biss kienu rratifikaw il-Konvenzjoni; madankollu r-Rapport IEEP għall-Kummissjoni (2010) iddikjara li r-rilaxx ta' tal-ilma tas-saborra mhux trattat u l-mod kif l-organizmi jeħlu mal-bastimenti waqt il-vjaġġ huma assolutament l-iktar vetturi sinifikanti ta' introduzzjoni inċidentali ta' speċijiet aljeni. Fil-każ li l-miżuri volontarji ma jkollhomx suċċess, għalhekk, il-Kummissjoni għandha tqis azzjoni legiżlattiva f'dan il-qasam.

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 27a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(27a) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari l-istabbilment u l-aġġornament tal-lista tal-ispeċijiet aljeni invażivi ta' thassib għall-Unjoni, elementi ta' evalwazzjoni tar-riskju, miżuri ta' emergenza u miżuri għall-qirda ta' malajr fl-istadju bikri tal-invażjoni, għandhom ikunu xprunati minn evidenza xjentifika soda. Dan jeħtieġ l-involviment effettiv tal-membri rilevanti tal-komunità xjentifika. Għandu għalhekk jiġi mfittex il-parir b'mod attiv permezz ta' konsultazzjoni regolari mal-ixjentisti, b'mod partikolari permezz tat-twaqqif ta' korp iddedikat (il-“Grupp Konsultattiv Xjentifiku”) ta' konsulenza għall-Kummissjoni.

Ġustifikazzjoni

Parir xjentifiku mill-esperti fil-qasam rilevanti se jiżgura implimentazzjoni effettiva u konsistenti tal-legiżlazzjoni.

Emenda 6

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) 'speċi aljena invażiva li hija sors ta' tħassib għall-Unjoni' tfisser speċi aljena invażiva li l-impatt negattiv tagħha tqies tant negattiv li tinħtieg azzjoni miftiehma fil-livell tal-Unjoni skont l-Artikolu 4(2);

Emenda

(3) 'speċi aljena invażiva li hija sors ta' tħassib għall-Unjoni' tfisser speċi aljena invażiva, **sew jekk ma tkunx nattiva fl-Unjoni jew nattiva f'ċerti reġjuni tal-Unjoni imma aljeni għal oħrajn, jew gruppi tassonomiċi ta' speċijiet**, li l-impatt negattiv tagħha tqies tant negattiv li tinħtieg azzjoni miftiehma fil-livell tal-Unjoni skont l-Artikolu 4(2).

Ġustifikazzjoni

F'xi każijiet, l-ispeċijiet li jkunu nattivi f'reġjun wieħed tal-Unjoni jistgħu ma jkunux nattivi u invażivi f'iehor; konsegwentement għandhom isiru dispożizzjonijiet għal approċċ differenzjat bejn l-Istati Membri għal tali speċijiet. L-inklużjoni ta' gruppi tassonomiċi ta' speċijiet b'rekwiżiti ekoloġiċi simili fil-lista tal-Unjoni se tghin biex jiġi evitat it-tibdil kummerċjali u tiffaċilita l-implimentazzjoni tar-Regolament.

Emenda 7

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 16a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16a) 'rilaxx intenzjonat' tfisser il-proċess li bih organiżmu jitqieghed fl-ambjent, għal kwalunkwe skop, minghajr il-miżuri neċessarji biex jiġu evitati l-harba u t-tixrid tiegħu.

Ġustifikazzjoni

Definizzjoni addizzjonali bi qbil mat-tibdil fl-Emenda 12 (l-Artikolu 10(1)).

Emenda 8

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) jinstab, b'kunsiderazzjoni **ghall-evidenza** xjentifika disponibbli, li huma aljeni għat-territorju tal-Unjoni esklużi r-regjuni l-aktar imbiegħda;

Emenda

(a) jinstab, b'kunsiderazzjoni **ghall-aqwa u l-aktar evidenza** xjentifika **riċenti** disponibbli, li huma aljeni għat-territorju tal-Unjoni esklużi r-regjuni l-aktar imbiegħda;

Emenda 9

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) jinstab, b'kunsiderazzjoni **ghall-evidenza** xjentifika disponibbli, li huma kapaċi jistabbilixxu popolazzjoni vijabbli u jinxterdu fl-ambjent fil-kundizzjonijiet klimatiċi kurrenti jew f'kundizzjonijiet ta' tibdil fil-klima prevedibbli kullimkien fl-Unjoni esklużi r-regjuni l-aktar imbiegħda;

Emenda

(b) jinstab, b'kunsiderazzjoni **ghall-ahjar evidenza** xjentifika disponibbli **u l-iktar riċenti**, li huma kapaċi jistabbilixxu popolazzjoni vijabbli u jinxterdu fl-ambjent fil-kundizzjonijiet klimatiċi kurrenti jew f'kundizzjonijiet ta' tibdil fil-klima prevedibbli kullimkien fl-Unjoni esklużi r-regjuni l-aktar imbiegħda;

Emenda 10

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Fil-każ tal-ispeċijiet invażivi ta' thassib għall-Unjoni li huma nattivi f'xi reġjuni tal-Unjoni filwaqt li jibqgħu aljeni għall-ohrajn, l-Istati Membri jistgħu jissottomettu talba lill-Kummissjoni għal deroga mid-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 7(1). Tali deroga għandha tingħata mill-Kummissjoni fuq l-

evalwazzjoni tal-evidenza provduta, li ghandha tinkludi:

(a) evidenza li l-ispeċi hija nattiva u/jew mhux invażiva fl-Istat Membru;

(b) evidenza li l-Istat Membru ha l-miżuri xierqa, abbażi tal-prinċipju ta' prekawzjoni u, meta possibbli, flimkien mal-Istati Membri rilevanti l-oħra, biex jevita t-tixrid tal-ispeċi għal reġjuni oħra tal-Unjoni fejn dik l-ispeċi tista' tikko 'titwixxi theddida invażiva.

Ġustifikazzjoni

F'kazijiet meta Stat Membru jkun identifika bħala speċi invażiva fit-territorju tiegħu speċi li tkun nattiva jew mhux invażiva fi Stat Membru ieħor, dan tal-aħħar għandu jkun jista' jjieħu approċċ differenzjat biex jikkontrolla dik l-ispeċi sakemm dan jissodisfa ċerti obbligi.

Emenda 11

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4. Il-lista msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi massimu ta' hamsin speċi inkluż kwalunkwe speċi li tista' tiżdied b'konsegwenza tal-miżuri ta' emerġenza previsti mill-Artikolu 9.

imhassar

Emenda 12

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Id-derogi li jinghataw f'konformità mal-Artikolu 4(3a) għandhom ikunu suġġetti għal evalwazzjoni mill-Kummissjoni fuq bażi annwali. Din l-evalwazzjoni għandha tqis il-parir tal-

Emenda 13

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) deskrizzjoni tad-distribuzzjoni kurrenti tal-ispeċi inkluż jekk l-ispeċi hiex diġà preżenti fl-Unjoni jew f'pajjiżi ġirien;

Emenda

(e) deskrizzjoni tad-distribuzzjoni kurrenti tal-ispeċi inkluż jekk l-ispeċi hiex diġà preżenti fl-Unjoni ***bhala speċi nattiva jew aljena jew*** f'pajjiżi ġirien;

Emenda 14

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) ***tbassir ikkwantifikat*** tal-ispejjeż ***tal-hsara*** fil-livell tal-Unjoni, ***sabiex l-azzjoni tkun aktar iġġustifikata, għaliex il-hsara komprensiva tkun akbar mill-ispejjeż tal-mitigazzjoni;***

Emenda

(g) ***valutazzjoni*** tal-ispejjeż ***potenzjali*** fil-livell tal-Unjoni;

Ġustifikazzjoni

Ir-riskji u l-ispejjeż potenzjali preżentati mill-ispeċi aljena invażiva huma diffiċli biex wiehed jikkwantifikahom.

Emenda 15

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt h

(h) deskrizzjoni, jekk possibbli, tal-użi u l-benefiċċji li jinkisbu ***minn dawg l-użi tal-ispeċijiet.***

(h) deskrizzjoni, jekk possibbli, tal-użi u l-benefiċċji li jistgħu jinkisbu ***mill-ispeċi.***

Emenda 16

Proposta għal regolament Artikolu 10 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati membri għandhom jipprojbixxu kwalunkwe rilaxx intenzjonat fl-ambjent, ***jigifieri l-proċess li bih organizza jittiqiegħed fl-ambjent, għal kwalunkwe skop, mingħajr il-miżuri meħtieġa biex jilqgħu l-harba u t-tixrid tiegħu***, ta' speċijiet aljeni invażivi, minbarra l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni, li l-Istati Membri jikkunsidraw, abbażi ***ta'*** evidenza xjentifika ***preliminari***, li l-impatt negattiv mir-rilaxx u t-tixrid tagħhom, ***anki meta mhux aċċertat kompletament***, huwa konsiderevoli fuq it-territorju nazzjonali tagħhom ('speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri').

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjonijiet għandhom jiddaħħlu fl-Artikolu 3.

Emenda 17

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) id-distribuzzjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni preżenti fit-territorju tagħhom;

Emenda

1. L-Istati membri għandhom jipprojbixxu kwalunkwe rilaxx intenzjonat fl-ambjent, ta' speċijiet aljeni invażivi, minbarra l-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni, li l-Istati Membri jikkunsidraw, abbażi ***tal-ahjar*** evidenza xjentifika ***disponibbli***, li l-impatt negattiv mir-rilaxx u t-tixrid tagħhom huwa konsiderevoli fuq it-territorju nazzjonali tagħhom ('speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Istati Membri').

Emenda

(b) id-distribuzzjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta' tħassib għall-Unjoni preżenti fit-territorju tagħhom ***u l-ilmijiet friski u marini tagħhom inkluża informazzjoni dwar il-mudelli migratorji u riproduttivi***;

Ġustifikazzjoni

Tali informazzjoni se tgħin biex l-Istati Membri l-oħra jkunu infurmati dwar ir-riskju potenzjali li jipprezentaw ċerti speċijiet aljeni invażivi marini.

Emenda 18

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fa) Miżuri mehuda biex il-pubbliku jkun infurmat dwar il-preżenza ta' speċi aljena u kwalunkwe azzjoni li ċ-ċittadini ntabu li jieħdu.

Ġustifikazzjoni

F'ħafna każijiet, iċ-ċittadini jista' jkollhom rwol biex jiġi evitat it-tixrid ulterjuri tal-ispeċijiet aljeni. Għalhekk, huwa importanti li l-Istati Membri jieħdu miżuri biex iżommu l-pubbliku infurmat.

Emenda 19

Proposta għal regolament Artikolu 21a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 21a

Grupp Xjentifiku Konsultattiv

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi grupp xjentifiku konsultattiv li għandu jkun magħmul minn xjentisti indipendenti b'għarfien espert rilevanti fil-qasam speċifiku tal-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni tal-ispeċijiet aljeni invażivi. Il-grupp għandu jkun inkarigat b'mod partikolari li:

(a) jidentifika speċijiet invażivi godda possibilment ta' thassib għall-Unjoni u jipproponi li jiddaħhlu fil-list tal-Unjoni;

(b) jiskrutinizza l-valutazzjonijiet tar-riskju tal-Istati Membri;

(c) jiskrutinizza t-talbiet min-naha tal-Istati Membri għal deroga mid-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 4(1) u (2) f'konformità mal-Artikolu 4(3)(a) u (4)(a).

Ġustifikazzjoni

Parir xjentifiku mill-esperti fil-qasam rilevanti se jiżgura implimentazzjoni u sorvejlanza effettivi, konsistenti u b'suċċess tal-leġiżlazzjoni.

Emenda 20

Proposta għal regolament Artikolu 21b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 21b

Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika

1. Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika huwa b'hekk stabbilit.

Il-Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika għandu jkun responsabbli sabiex jipprepara l-opinjoni kkunsidrata mill-Kummissjoni u l-Kumitat tal-Artikolu 22 dwar il-kwistjonijiet li ġejjin:

(a) preparazzjoni u aġġornar tal-lista ta' speċijiet aljeni invażivi ta' thassib għall-Unjoni;

(b) kwistjonijiet xjentifiċi u tekniċi li jikkonċernaw it-tip ta' evidenza speċifika ammissibbli msemmija fl-Artikolu 4(2)(b) u l-applikazzjoni ta' elementi stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) sa (h), inklużi l-metodoloġija li għandha tiġi applikata fil-valutazzjoni ta' dawn l-elementi, skont l-Artikolu 5(2);

(c) valutazzjonijiet tar-riskju magħmula f'konformità mal-Artikolu 5(1);

(d) miżuri ta' emerġenza li għandhom jiġu adottati skont l-Artikolu 9(4) għall-Unjoni għall-ispeċijiet aljeni invażivi mhux inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 4(1)

(e) fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, kwalunkwe kwistjonijiet xjentifiċi jew tekniċi oħra li jinqalghu mill-funzjonament ta' dan ir-Regolament.

2. Il-membri tal-Grupp ta' Reviżjoni Xjentifika għandhom jinhatru mill-Kummissjoni abbażi tal-esperjenza tagħhom u l-kompetenza rilevanti fit-tweqqif tal-kompiti speċifikati fil-paragrafu 1, filwaqt li titqies id-distribuzzjoni ġeografika li tirrifletti d-diversità tal-problemi xjentifiċi u l-approċċi fl-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tiddetermina n-numru ta' membri skont il-htigijiet speċifiċi.

Ġustifikazzjoni

L-implimentazzjoni b'suċċess ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward ta' miżuri preventivi, teħtieġ il-preżenza ta' korp konsultattiv indipendenti. Huwa meħtieġ parir xjentifiku u tekniku biex tbassar liema organiżmi jistgħu jiġu introdotti jew isiru problematiċi. Grupp magħmul minn esperti indipendenti xjentifiċi u tekniċi għandu għalhekk ikun stabbilit. Kompiti ewlenin għal dan il-grupp jinkludu li jagħtu opinjoni dwar l-ispeċijiet li għandhom jiġu elenkati u l-iskrutinju tal-valutazzjonijiet tar-riskju.

Emenda 21

Proposta għal regolament Artikolu 21 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Parteċipazzjoni pubblika

Emenda

Parteċipazzjoni pubblika **u l-involviment tal-partijiet interessati u l-iskambju ta' informazzjoni**

Emenda 22

Proposta għal regolament Artikolu 21 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Bil-hsieb li jkun iffacilitat l-iskambju effettiv u trasparenti ta' informazzjoni li tikkonċerna l-implimentazzjoni ta' aspetti differenti tar-Regolament, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi u tlaqqa' b'mod regolari forum dwar l-ispeċijiet aljeni invażivi magħmul minn rappreżentanti tal-Istati Membri, l-industriji u s-setturi konċernati u l-organizzazzjonijiet mhux governattivi li jippromwovu l-harsien ambjentali u l-benessri tal-annimali.

B'mod partikolari, il-Kummissjoni għandha tqis ir-rakkomandazzjonijiet tal-forum dwar it-tfassil u l-aġġornament tal-lista msemmija fl-Artikolu 4(1) u tal-miżuri ta' emerġenza li għandhom ikunu adottati skont l-Artikolu 9(4) għall-Unjoni għall-ispeċijiet aljeni invażivi mhux inklużi fil-lista msemmija fl-Artikolu 4(1). Għandha tuża wkoll il-forum biex tippromwovi l-iskambju ta' informazzjoni relattiva għall-għażliet tad-distribuzzjoni u l-ġestjoni tal-ispeċijiet, inklużi metodi ta' kontroll mhux krudili.

Ġustifikazzjoni

Partijiet interessati rilevanti għandu jkollhom opportunità biex jinvolvu ruħhom fl-iżvilupp tal-lista ta' speċijiet ta' interess Ewropew, kif ukoll azzjonijiet li jappoġġjaw il-prevenzjoni u jaddottaw metodi ta' kontroll mhux krudili. Biex ikun żgurat l-iskambju effettiv u attiv ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, l-industriji u s-setturi konċernati, organizzazzjonijiet non-governattivi rilevanti u l-Kummissjoni, jeħtieġ forum li jaħdem b'mod trasparenti.

PROĊEDURA

Titolu	Il-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-introduzzjoni u t-tixrid ta' speċijiet aljeni invażivi
Referenzi	COM(2013)0620 – C7-0264/2013 – 2013/0307(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ENVI 12.9.2013
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	PECH 12.9.2013
Rapporteur għal opinjoni Data tal-hatra	Chris Davies 23.9.2013
Eżami fil-kumitat	17.10.2013
Data tal-adozzjoni	22.1.2014
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 13 -: 7 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	John Stuart Agnew, Antonello Antinoro, Alain Cadec, Chris Davies, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Jarosław Leszek Wałęsa
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Izaskun Bilbao Barandica, Ole Christensen, Jens Nilsson